

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 1 od 9

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja
1.1 Identifikator izdelka

ACECUT 5503 cutting fluid

Druga trgovska imena

 BO 50028051, 1 l
 BO 5002805, 5 l
 BO 5002825, 30 l
 BO 5002835, 200 l

UFI: D4SG-M0YP-A00J-AP5H

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
Uporaba snovi/zmesi

rezalna tekočina

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	BOHLE AG	
Ulica:	Dieselstr. 10	
Kraj:	42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefaks: +49 2129 5568-282
e-mail:	info@bohle.de	
Kontaktna oseba:	Dr. Martin Schade	Telefon: +49 2129 5568-300
e-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Prodočje/oddelek za informacije:	Chemie	

1.4 Telefonska številka za nujne primere: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti
2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:
 Nevarnost pri vdihavanju: Asp. Tox. 1
 Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 3
 Izjave o nevarnosti:
 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete
Uredbo (ES) št. 1272/2008
Snovi zapisane na etiketi

Decane
 Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
 Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
 Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics

Opozorilna beseda: Nevarno

Piktogrami:


Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 2 od 9

Stavki o nevarnosti

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
 H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P273 Preprečiti sproščanje v okolje.
 P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz/opremo za varovanje sluha.
 P331 NE izzvati bruhanja.
 P301+P310 PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
 P405 Hraniti zaklenjeno.
 P501 Odstraniti vsebino/posodo nevarnih ali posebnih odpadkov.

Izjemno označevanje posebnih zmesi

EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
 EUH208 Vsebuje (R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen. Lahko povzroči alergijski odziv.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah
3.2 Zmesi
Kemijska karakteristika

Ogljikovodiki

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)			
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			< 50 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Asp. Tox. 1; H304			
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			< 25 %
	927-285-2		01-2119480162-45	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics			< 25 %
	920-901-0		01-2119456810-40	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
124-18-5	Decane			< 15 %
	204-686-4		01-2119474199-26	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1; H226 H304 EUH066			
5131-66-8	3-butoksi-2-propanol, propilen glikol monobutil eter			< 10 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen			< 1 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H400 H410			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 3 od 9

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
		Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE	
64742-47-8	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	< 50 %
		kožni: LD50 = >5000 mg/kg; oralni: LD50 = >5000 mg/kg	
1174522-15-6	927-285-2	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	< 25 %
		inhalacijski: LC50 = >5000 mg/l (hlapi); kožni: LD50 = >5000 mg/kg; oralni: LD50 = >5000 mg/kg	
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen	< 1 %
		kožni: LD50 = > 5000 mg/kg; oralni: LD50 = > 5000 mg/kg	

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Oseba, ki nudi prvo pomoč: Paziti na samozaščito!

Poškodovanca umaknite na varno.

Takoj slecite kontaminirana oblačila in sezujite kontaminirano obutev.

Pri vdihavanju

Prizadete osebe spraviti na svež zrak in poskrbeti, da so na toplem in da mirujejo.

Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

Pri stiku s kožo

Umijte/operite z milom in obilo vode.

Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

Pri stiku z očmi

Temeljito izpirajte z obilo vode, tudi pod vekami. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

Poiščite zdravniško pomoč.

Pri zaužitju

Usta dobro izprati z vodo.

NE izzvati bruhanja.

Takoj pokličite zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

@1501.B015620

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Ogljikov dioksid (CO₂)

Prah za gašenje

alkoholnoodporna pena

Curek pršeče vode

Neustrezna sredstva za gašenje

zelo voluminozen vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Segrevanje ali požar lahko sproščajo strupen plin.

Ogljikov dioksid, Ogljikov monoksid

5.3 Nasvet za gasilce

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 4 od 9

Standarden postopek za kemijske požare.

Zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju (izolirni dihalni aparat)

Dodatni napotki

Vodni pršec se lahko uporablja za hlajenje neodprtih vsebnikov.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

Uporabljajte osebno varovalno opremo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem.

Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Druge informacije**

Skrbeti za zadostno prezračevanje.

Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barierami).

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

Shranite v primerne, zaprte posode in posredujte v odstranitev. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Poskrbite za zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih točkah.

Da bi preprečili nevarnost za človeka in okolje, je potrebno upoštevati navodila za uporabo.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

Običajni preventivni ukrepi za zaščito pred požarom.

Preprečite statično naelektrenje.

Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

Nasveti o splošni higieni dela

Ne vdihavajte hlapov(par) ali razpršene meglice.

Izogibajte se stiku s kožo, očmi in oblačili. Takoj slecite vsa kontaminirana oblačila.

Roke si umivajte pred odmori in takoj po rokovanju s proizvodom.

Med uporabo ne jejte in ne pijte. Ne kadite.

Hranite ločeno od živil, pijače in hrane za živali.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

Hraniti na prostoru, ki je dostopen samo pooblaščenim osebam.

Zaščititi pred vročino in neposrednimi sončnimi žarki.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Nezdružljivo z oksidanti.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočena temperatura skladiščenja: 5 - 40°C

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 5 od 9

7.3 Posebne končne uporabe

rezalna tekočina

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita
8.1 Parametri nadzora
Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvora
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien (D-limonen)	5	28		8 ur	
		20	112		KTV	

Vrednosti DNEL-/DMEL

Št. CAS	Snov	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
5131-66-8	3-butoksi-2-propanol, propilen glikol monobutil eter			
Delojemalec DNEL, dolgoročno		kožni	sistemske	44 mg/kg bw/dan
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemske	270,5 mg/m ³
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen			
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemske	33,3 mg/m ³
Delojemalec DNEL, dolgoročno		kožni	lokalno	0,222 mg/cm ²

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	Vrednost
5131-66-8	3-butoksi-2-propanol, propilen glikol monobutil eter	
Sladka voda		0,525 mg/l
Morska voda		0,0525 mg/l
Sladkovodne usedline		2,36 mg/kg
Morske usedline		0,236 mg/kg
Tla		0,16 mg/kg

8.2 Nadzor izpostavljenosti
Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Poskrbite za zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih točkah.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema
Zaščito za oči/obraz

zaščitna očala s stranskimi ščitniki, ki so v skladu z EN166

Zaščita rok

Izbrane zaščitne rokavice morajo biti v skladu z zahtevami Direktive EU 89/689/EGS in standardom EN 374, ki izhaja iz nje.

Material, iz katerega so narejene rokavice: Butil - kavčuk, NBR (Nitrilni kavčuk)

Upoštevajte navodila proizvajalca o propustnosti in času prodora ter posebne razmere na delovnem mestu (mehanična obremenjenost, trajanje stika).

Zaščita kože

Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitna obleka z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko.

EN 13034 (tip 6 omejena tesnost proti brizganju)

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 6 od 9

Zaščita dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo. Kombinirana filtrirna naprava
Respirator s filtrom za organske pare, Priporočeni tip filtra: A-P2

Nadzor izpostavljenosti okolja

Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem.
Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.
Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti
9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	Tekoč
Barva:	brezbarvna
Vonj:	po: Ogljikovodiki

Metoda
Sprememba stanja

Tališče/ledišče:	< -20 °C
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	> 180 °C
Plamenišče:	63 °C ISO 2719
Meje eksplozivnosti-spodnja:	0,4 vol. %
Meje eksplozivnosti-zgornja:	7 vol. %
Temperatura samovžiga:	> 270 °C DIN 51794
Temperatura samovžiga	ni samovnetljivo
pH (pri 5-7 °C):	
Dinamična viskoznost: (pri 20 °C)	2 mPa·s DIN 54453
Kinematična viskoznost: (pri 40 °C)	< 2 mm ² /s
Topnost v vodi:	netopno
Parni tlak: (pri 20 °C)	<2 hPa
Gostota (pri 20 °C):	0,77 g/cm ³ DIN 51757

9.2 Drugi podatki
Druge varnostne značilnosti

Hlapi lahko tvorijo eksplozivne zmesi z zrakom.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost
10.1 Reaktivnost

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

10.2 Kemijska stabilnost

Mešanica je kemično stabilna pod priporočenimi pogoji skladiščenja, uporabe in temperature.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
Zaščititi pred vročino in neposrednimi sončnimi žarki.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 7 od 9

10.5 Nezdružljivi materiali

oksidanti

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri predpisani uporabi ne razpade.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki
11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008
Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	oralno	LD50 >5000 mg/kg	Podgana	OECD 401	
	dermalno	LD50 >5000 mg/kg	Zajec	OECD 402	
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	oralno	LD50 >5000 mg/kg	Podgana		
	dermalno	LD50 >5000 mg/kg	Zajec		
	vdihavanje (4 h) para	LC50 >5000 mg/l	Podgana		
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen				
	oralno	LD50 > 5000 mg/kg	Podgana	GESTIS	
	dermalno	LD50 > 5000 mg/kg	Zajec	GESTIS	

Dražilnost in jedkost

Utegne dražiti oči pri občutljivih osebah.

Senzibilizirno učinkovanje

 Vsebuje: (R)-p-Mentha-1,8-dien. Ta snov razvrščena kot nevarna v smislu Uredbe (ES) št. 1272 (2008).
senzibilizirajoč

11.2 Podatki o drugih nevarnostih
Drugi podatki

@1501.B015620

ODDELEK 12: Ekološki podatki
12.1 Strupenost

Ta proizvod nima znanih strupenih učinkov na okolje.

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna		

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 8 od 9

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Bioakumulacija je malo verjetna.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen	4,23

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

Snov v mešanici ne izpolnjuje kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem.

Izognite se prodiranju v tla.

ODDELEK 13: Odstranjevanje
13.1 Metode ravnanja z odpadki
Ravnanje z ostanki zmesi

Možno ga je sežigati, če je to v skladu z lokalnimi uredbami.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Povsem izpraznjene vsebnike glede na vrsto materiala odstranite skupaj z vnetljivimi ali kovinskimi odpadki.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu
Pomorski ladijski transport (IMDG)
14.2 Pravilno odpretno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)
14.2 Pravilno odpretno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE:

Ne

Druge informacije

Nenevarno blago v pomenu ADR/RID, ADNR, IMDG-Kodeks, ICAO/IATA-DGR

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki
15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
EU Podatki, določeni s predpisi

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3, Vdor 40, Vdor 75

2004/42/ES (VOC): 100%

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 2 - ki ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Za to snov ni bil opravljen noben pregled glede varnosti.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ACECUT 5503 cutting fluid

Datum revidirane izdaje: 14.09.2022

Številka proizvoda: BO5002825

Stran 9 od 9

ODDELEK 16: Drugi podatki**Spremembe**

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 2.

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
EUH208	Vsebuje (R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen. Lahko povzroči alergijski odziv.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)